

LES RENDEZ-VOUS EXCEPTIONNELS À NE PAS MANQUER



**21 MARS
20H**

La Belle Electrique
Grenoble

TARIF SOIRÉE OUVERTURE
16 À 19 €

Makoto San (2ème partie)

Des percussions d'Asie aux vibrations électro, bienvenue dans la Bambou techno transe !

Sur une scène envahie par un instrumentarium impressionnant, composé de lames de bambous venus d'Asie ou des régions tropicales, de marimbas, de percussions indonésiennes (angklungs et gender au son métallique) ou japonaises (taikos), quatre individus masqués s'avancent...

Purs produits du Conservatoire passés par le Bamboo Orchestra du maître Makoto Yabuki dont ils ont dévoyé l'héritage, ces « parias » resteront anonymes pour organiser leur trahison à coups de reverb', de beats stroboscopiques et de musique électronique répétitive, dans la lignée d'un Steve Reich.

Avec un sens aigu de la performance scénique et une parfaite maîtrise mélodique et rythmique, ils réussissent à transcender l'inquiétante étrangeté qu'ils produisent en une transe spirituelle, exaltante et dansante !

Accueil CIMN - Détours de Babel en collaboration avec la Belle Électrique



CRÉATION

**29 MARS
20H**

Le Grand Angle,
Voiron

TARIF : 7 ET 10 €

Gam'Lov'Vibes, Roberto Negro, feat Leïla Martial

Création grand format pour gamelan balinais (très) augmenté

Roberto Negro Direction artistique - **Samar Abou-Jaoude, Nadia Ratsimandresy, Roberto Negro, Corentin Quemener** Composition - **Jérémy Abt** Composition et percussions - **Leïla Martial** Voix

Élèves et enseignants des classes de clarinette, saxophone, trompette, cor et percussions des conservatoire de Voiron et Grenoble et écoles de musique du voironnais sous la direction d'**Alexandre Doisy et Jean-Sébastien Bussmann**.

Élèves et habitants de Moirans et Chirens sous la direction de **Corentin Quemener** Kecak

Depuis 10 ans, un instrument extraordinaire est conservé au Conservatoire de musique de Voiron, comme un trésor bien gardé : le gamelan balinais Sekar Sandat. Constitué de claviers de lames, de gongs en bronze et de tambours, il a une sonorité profonde et éclatante. En étroite collaboration avec le Grand Angle, le Voiron Jazz festival et les Conservatoires de Voiron et Grenoble, le festival Détours de Babel a imaginé un projet hors-norme et grand format, pour mettre en valeur ce gamelan au cœur d'un orchestre d'élèves : le L.O.V (l'Orchestre du Pays Voironnais augmenté pour l'occasion d'élèves grenoblois).

Sous la direction artistique de Roberto Negro et avec la participation de l'acrobate vocale Leïla Martial (victoire du Jazz 2020), l'orchestre réunit un ensemble XL de saxophones, trompettes, clarinettes et cors dont les sonorités rondes et puissantes feront rayonner les vibrations du gamelan. Pour ce projet pharaonique, pas moins de 5 compositrices et compositeurs se partagent l'écriture ! Ils nous livrent une musique joyeuse et pleine de vie, parfois improvisée, s'inspirant des mosaïques de rythmes et de la texture propre au gamelan.

En ouverture du concert, un kecak (chœur de tradition balinaise) emmènera le public dans une flamboyante chorégraphie collective.

Coproduction CIMN - Détours de Babel.

En collaboration avec le réseau des écoles de musique du voironnais, Grand Angle, collège des collines de Moirans, lycée professionnel de Chirens, lycée Louise Michel de Grenoble, Voiron Jazz Festival, conservatoire de Grenoble. Avec le soutien du fonds musical des JMF, de la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, du Département de l'Isère et de l'ambassade d'Indonésie en France

LES RENDEZ-VOUS EXCEPTIONNELS À NE PAS MANQUER



30 MARS
ENTRE 10H30 ET 19H
Brunch musée Dauphinois

FORFAIT JOUR AU CHOIX :
8 À 35 €

Rényon Christine Salem

Salem Rényon, un all-star maloya au féminin

Christine Salem Voix, kayamb - **Anne-Laure Bourget** Percussions diverses
Fanny Lasfargues Basse - **Mathilda Haynes** Guitare

La réunionnaise Christine Salem, diva du maloya, bande-son de son île héritée des esclaves, nous avait déjà, par le passé, habitués à froter ses racines à d'autres galaxies - blues, rock, etc. Ici, elle pousse encore plus loin ses explorations musicales en formant, autour de sa voix terrestre et habitée d'esprits, un quartet all-star, composé d'artistes rôdées aux jazz et impros tous azimuts : un objet hybride 100% féminin. Autour du feu commun des chansons de Christine Salem, en Créole et dans la langue de ses ancêtres, quatre virtuoses s'organisent, en toute liberté pour donner naissance à une terra incognita sur fond maloya. Une musique créole tressée de leurs identités réunies. Et nul doute que sur scène, l'aventure ne décolle vers des territoires incongrus, abrasifs, spirituels, et sacrés... L'épopée « Salem Rényon ! »

Accueil CIMN - Détours de Babel. Production DuNose Productions Accueil



4 AVRIL
20H
L'Heure Bleue,
Saint-Martin d'Hères

TARIF : 6 À 17 €

Lemma fête ses 10 ans Souad Asla & les musiciennes de la Souara + guests (Noura Mint Seymali, Jeich Chighaly et Samy Thiebault)

Au cœur de l'Algérie sub-saharienne, Lemma nous dévoile ses trésors

Souad Asla Direction artistique, guembri, percussions, dance, vocal - **Aziza Tahri** Voix, derbouka, t'bal, bendir, karkabou - **Khedidja Anebi** Bendir, karkabou, chœur **Mebrouka Brik** Voix, bendir, karkabou - **Rabia Boughazi** T'bal, bendir, karkabou, pilon, chœur - **Sabrina Cheddad** Bendir, karkabou, dance, chœur **Zohra Kherabi** Voix, t'bal, bendir, karkabou, dance + **GUESTS**

Héritière de la tradition Gnawa, Souad Asla est originaire de la région de la Saoura, aux portes du Sahara algérien. En 2015, elle fonde LEMMA (rassemblement) et s'entoure d'artistes-femmes issues de trois générations. Toutes chantent, dansent, jouent d'instruments traditionnels et font vivre ensemble ce patrimoine culturel.

De la douceur du chant spirituel aux mélodies instrumentales, en passant par la transe, LEMMA tient autant du spectacle que de l'aventure humaine. Une musique puissante qui parle à l'âme et revendique un combat social, culturel et politique.

LEMMA fête cette année ses 10 ans. L'occasion d'élargir le cercle avec plusieurs invités pour une soirée exceptionnelle.

Co-accueil L'Heure bleue et CIMN - Détours de Babel. Production Tour'n'sol

CRÉATION / ALGÉRIE



RD CONGO

6 AVRIL
ENTRE 10H30 ET 19H
Brunch fort Barraux

FORFAIT JOUR AU CHOIX :
8 À 35 €

Kin'Gongolo Kiniata

Le son des rues de Kinshasa, mi-punk, mi-électro, 100% Kin'Gongolo !

Leebruno Chant & percussion métal - **Mille Baguettes** Chant & batterie
Ducap Chant, percussion plastique - **Djino Bass** Chant, basse - **Bébé Mingé**
Choeurs, harpe, guitare

Formé dans l'effervescence des rues de Kinshasa, Kin'gongolo redéfinit les contours de la musique congolaise. Avec des compositions 100 % homemade, le groupe offre une musique vibrante, où les rythmes traditionnels taquent les sonorités urbaines, créant une fusion explosive. Un son imparable qui prône l'espoir et la persévérance, rendant hommage aux travailleurs ambulants, à la jeunesse kinoise, et s'insurgeant contre la guerre au Congo. Kin'Gongolo façonne sa musique à partir d'instruments fabriqués à la main, assemblages faussement débraillés de métal, conserves et plastiques. Et ça sonne terriblement ! Ces commandos du rythme affolent les tempos avec un art génial de la débrouille et transforment le chaos urbain en une symphonie unique, mélange d'Afropop, de punk congolais et d'électro expérimentale. Un combo de magiciens-recycleurs déjanté et rebelle. De quoi agiter têtes et neurones.

Accueil CIMN - Détours de Babel. Production Hélico Music

LES RENDEZ-VOUS EXCEPTIONNELS À NE PAS MANQUER



CRÉATION / ARMÉNIE TURQUIE
GRÈCE

8 AVRIL
20H30

La Source, Fontaine

TARIF : 10 À 17 €

Nomades

Chants d'exil métissés, voyage en compagnie de 4 musiciens solaires.

Dafné Kritharas Voix - **Jaklin Baghdasaryan** Voix - **Éléonore Fourniau** Voix, vielle, saz, davul - **Emma Prat** Voix - **Paul Barreyre** Guitare et chœurs - **Sylvain Barou** Flûte, duduk, zurna et gaïda - **Apostolos Sideris** Contrebasse **Ersoj Kazimov** Percussions

Nomades réunit dans une création inédite quatre voix magiques aux multiples facettes, quatre personnalités fortes, figures charismatiques de la nouvelle scène musicale.

Venues d'Europe et du Caucase elles partagent leurs trajectoires personnelles et musicales, tissant des liens entre leurs cultures d'origines et d'adoptions.

Faire fi des frontières, sans pour autant oublier qu'elles existent et qu'elles façonnent les trajectoires. Chanter l'exil et construire des imaginaires musicaux fait de circulations fertiles...

Dafné Kritharas, Jaklin Baghdasaryan (Ladaniva), Éléonore Fourniau (Telli Turnalar), Emma Prat (Lunar), les quatre fantastiques ouvrent en grand la carte d'une géographie sonore partagée et nous embarquent dans un magnifique moment de musique.

Co-accueil La Source et CIMN - Détours de Babel. Production Attacafa, scène universelle nomade



TUNISIE FRANCE

11 AVRIL
22H

Minimistan, Grenoble

ENTRÉE LIBRE
DANS LA LIMITE DES PLACES
DISPONIBLES

Sharouh

DJ set electro, pépites du Moyen-Orient, Maghreb, Grèce et Turquie

Sharouh Mix

Dj et productrice méditerranéenne, Sharouh invite l'électro à se mélanger aux musiques du Maghreb au Moyen-Orient en passant par la Grèce et la Turquie. Ses remixes de pépites judéo-arabes et du girl power maghrébin font parfois place à des touches afro, acid ou punk dans des sets vibrants où des samples de discours féministes côtoient percussions orientales et synthés analogiques. Irrésistiblement dansant!

Accueil CIMN - Détours de Babel, en partenariat avec le Minimistan



MAROC FRANCE

14H30 ET 17H
Salle Olivier Messiaen,
Grenoble

TARIF AU CHOIX : 8 À 35 €

Here and now - Walid Ben Selim

Musique méditative et voix virtuose, à la rencontre de la poésie soufie

Walid Ben Selim Voix - **Marie-Marguerite Cano** Harpe

Dans un choc des cultures fondateur, Walid Ben Selim se fait le porte-voix des plus grands noms de la poésie soufie. À travers cet Orient mythique, mystique et millénaire, il cherche à percer la vibration première dans un souffle épique et méditatif. Accompagné par la virtuose harpiste classique Marie-Marguerite Cano, il fonde un espace de spiritualité musicale, une forme d'échange entre la langue parlée arabe et la langue inaccessible et symbolique de la harpe. Et créent sous nos oreilles ébahies, ici et maintenant, un moment de musique saisissant d'éternité.

« Avec ce premier album sous son nom, celui qui fonda il y a 10 ans le collectif électro N3distan, s'envole en majesté. Accompagné par la harpe classique de Marie-Marguerite Cano, le chanteur marocain y transcende les vertes des grands poètes soufis dans une épure majestueuse. Pas de circonvolutions savantes, mais des mélodies amples est dépouillées. Entre la limpidité d'un champ vibratoire et le picking des cordes cristallines, l'enchantement est total. » Anne Berthod (Télérama)

Accueil CIMN - Détours de Babel